



SPORTOVNÍ PŘEDPISY

Volejbal

Verze: 11. duben 2025

Obsah

ODDÍL I	Status hráčů, týmů, lig a jiných organizací	4
KAPITOLA 1	Status hráčů	4
1.	ZPŮSOBILOST	4
2.	NÁRODNOST	4
3.	VĚK A SEX/POHLAVÍ	6
4.	DALŠÍ PRAVIDLA ZPŮSOBILOSTI	8
5.	ZMĚNA FEDERACE PŮVODU	9
6.	TRANSFERY HRÁČŮ	11
KAPITOLA 2	Status týmů, lig a dalších organizací	21
7.	TÝMY	21
8.	LIGY A DALŠÍ ORGANIZACE	22
ODDÍL II	Agenti	23
KAPITOLA 3	Obecná ustanovení	23
KAPITOLA 4	Konflikt zájmů	24
KAPITOLA 5	Licence FIVB	25
11.	LICENČNÍ ŘÍZENÍ	25
12.	PLATNOST LICENCE	26
13.	VIS	26
14.	UKONČENÍ ČINNOSTI	26
KAPITOLA 6	PRÁVA A POVINNOSTI	27
KAPITOLA 7	SMLOUVY AGENTŮ	28
KAPITOLA 8	SANKCE	28
ODDÍL III	Finanční spory	29
KAPITOLA 9	Proces podávání stížností	29
18.	FINANČNÍ SPORY MEZI KLUBY, HRÁČI, AGENTY S LICENCÍ FIVB A TRENÉRY .	29
KAPITOLA 10	Tribunál FIVB	31
19.	OBEČNÁ USTANOVENÍ	31
20.	ŘÍZENÍ PŘED TRIBUNÁLEM FIVB	32
KAPITOLA 11	Nesplnění rozhodnutí	37
21.	SANKCE	37
ODDÍL IV	Závěrečná ustanovení	38
KAPITOLA 12	Různé	38

22. ÚČINNOST	38
--------------------	----

ODDÍL I Status hráčů, týmů, lig a jiných organizací

Tyto předpisy platí stejně pro obě pohlaví. Odkaz na jedno pohlaví (např. on) zahrnuje i odkaz na druhé pohlaví (např. ona).

KAPITOLA 1 Status hráčů

1. ZPŮSOBILOST

1.1 NEJVYŠŠÍ ORGÁN

FIVB je nejvyšší volejbalovou autoritou, která rozhoduje o všech otázkách a sporech týkajících se způsobilosti hráčů pro národní a mezinárodní soutěže.

1.2 PRÁVO NA URČENÍ ZPŮSOBILOSTI HRÁČŮ

Každá národní federace má právo určit způsobilost svých hráčů v souladu s ustanoveními stanov a předpisů FIVB.

1.3 KRITÉRIA ZPŮSOBILOSTI HRÁČŮ

Způsobilost hráče může být určena po zohlednění následujících kritérií:

- a. státní příslušnost;
- b. věk;
- c. pohlaví;
- d. výška (pokud je to relevantní) a
- e. další kritéria způsobilosti.

1.4 ÚČAST HRÁČŮ V ZÁPASE

Hráč je považován za účastníka zápasu, pokud:

1.4.1 jeho jméno je zapsáno ve formuláři O-2bis a

1.4.2 existuje vizuální potvrzení z pasu / průkazu totožnosti (identifikačního dokladu), že je hráč skutečně přítomen.

2. NÁRODNOST

2.1 ZPŮSOBILOST HRÁT ZA NÁRODNÍ TÝM

Každá osoba, která má státní příslušnost určité země, ať už ji získala při narození, nebo později (na základě žádosti nebo jiným způsobem), je oprávněna hrát za národní tým této země, pokud je tato národní federace jeho mateřskou federací a jsou splněny podmínky stanovené v těchto předpisech.

2.2 ZPŮSOBILOST HRÁT ZA NÁRODNÍ TÝM PO ZMĚNĚ FEDERACE PŮVODU

2.2.1 Součástí týmu pro danou akci mohou být pouze dva (2) hráči, kteří dříve hráli za jiný národní tým.

2.2.2 Je-li to relevantní, musí formulář O-2bis a osvědčení o mezinárodním transferu hráče obsahovat dodatečné informace o bývalém národním týmu hráče.

2.3 PRVNÍ REGISTRACE VE VLASTNÍ NEBO CIZÍ ZEMI

2.3.1 Federace, která jako první vydá hráči národní licenci nebo ho jinak zaregistruje v rámci své federace v sezóně, kdy hráč dosáhne čtrnácti (14) let (nebo starší, pokud byl poprvé zaregistrován po čtrnáctém (14) roce věku), se považuje za federaci původu hráče bez ohledu na jeho státní příslušnost.

Pro účely tohoto ustanovení se aktem registrace hráče rozumí, že hráč byl zaregistrován ke hře ve volejbalové soutěži (v jakékoli formě) za klub, družstvo, školu nebo jiný volejbalový subjekt na území národní federace.

Pro hráče, který byl registrován podle tohoto ustanovení: 1) před 3. listopadem 2020; 2) před sezónou, v níž uvedený hráč dovršil čtrnáct let, a 3) u jiné federace v sezóně, v níž dovršil čtrnáct let po 3. listopadu 2020, může FIVB určit, že federací původu hráče je federace, která jej registrovala v sezóně, v níž dovršil čtrnáct let, pokud je takové určení pro hráče výhodné.

2.3.2 Pokud má hráč v době registrace státní příslušnost pouze jiné země, stává se oprávněným hrát v národním týmu své mateřské federace ihned poté, co získá stejnou státní příslušnost jako je jeho mateřská federace.

2.3.2.1 Speciální případy

Hráč, jehož federace původu se liší od jeho státní příslušnosti a který má omezení vyplývající ze zákonů o státní příslušnosti ve své federaci původu, brání mu získat státní příslušnost své federace původu, dokud nebudou splněny určité podmínky, může se souhlasem FIVB reprezentovat národní tým své federace původu v soutěžích mládeže. Za tímto účelem musí hráč předložit:

- a. Důkaz o právním omezení vyplývajícím z právních předpisů o státní příslušnosti ve federaci původu;
- b. Doklad o povolení k pobytu ve federaci původu
- c. Důkaz, že má v zemi své federace původu trvalý pobyt po dobu nejméně tří (3) let nepřetržitě bezprostředně před podáním žádosti o schválení u FIVB, a
- d. Prohlášení hráče/ky, že požádá o státní občanství ve své federaci původu, jakmile splní podmínky způsobilosti požadované zákony o státním občanství své federace původu.

2.3.2.2 Omezení hráčů pro zvláštní případy

Na konečné soupisce (O-2bis) družstva pro danou soutěž mohou být zapsáni pouze dva (2) hráči, kteří byli schváleni FIVB k reprezentaci národního družstva na základě výše uvedeného článku 2.4.2.1.

2.3.3 Národní federace provedou veškerá nezbytná šetření, aby se ujistily, že hráč nemá předchozí registraci v jiné federaci.

2.4 PAS

Všichni hráči, kteří se chtějí zúčastnit světových nebo oficiálních soutěží FIVB, musí předložit individuální pas vydaný příslušnými orgány země, kterou reprezentují. Správní rada FIVB může stanovit jiné nebo dodatečné požadavky.

3. VĚK A SEX/POHLAVÍ

3.1 VĚK

FIVB stanovila následující věkové kategorie:

- Dívky do 18 let,
- Chlapci do 19 let,
- Ženy do 20 let,
- Muži do 21 let,
- Muži a ženy do 23 let.

3.2 SEX/POHLAVÍ

3.2.1 Účel

Účelem tohoto nařízení je určit, zda je hráč způsobilý k účasti na v kategorii pohlaví s ohledem na 1) soutěžní rovnováhu příslušné kategorie pohlaví s přihlédnutím k zájmům a bezpečnostních zájmů ostatních sportovců soutěžících v dané kategorii s 2) pohlaví jednotlivého hráče.

Vytvořením tohoto nařízení se FIVB nesnaží určit sex nebo pohlaví jednotlivce, ale spíše vytváří kritéria způsobilosti k soutěžení v konkrétní kategorii pohlaví pro všechny volejbalové soutěže, jak jsou definovány v rámci tohoto článku.

Správní rada FIVB je odpovědná za pravidelné přezkoumání tohoto ustanovení s ohledem na poslední vývoj týkající se sexu/pohlaví kategorizací ve vrcholovém sportu.

3.2.2 Definice

3.2.2.1 Pro účely tohoto předpisu platí následující definice:

„Sexem“ se rozumí biologické a genetické znaky, jako jsou např. chromozomy a hormony, které typicky kategorizují osobu jako muže nebo ženu a jsou přiřazeny při narození.

„Pohlavím“ se rozumí sociální nebo psychologická identifikace jedince s kategorií pohlaví, která může být stejná nebo odlišná od kategorie sexu.

3.2.3 Prvotní kategorizace

Prvotní kategorizaci sexu hráče pro účely způsobilosti potvrzují národní federace prostřednictvím rodného listu hráče, v němž je uvedeno jeho pohlaví při narození, a první registrace hráče ve všech disciplínách volejbalu. V případě, že se rodný list odrážející zařazení hráče podle pohlaví při narození neshoduje s první registrací hráče ve volejbale, bude výchozí kategorizace hráče pro účely tohoto nařízení vycházet ze zařazení podle pohlaví při narození.

Prvotní kategorizace sexu hráče pro účely způsobilosti se osvědčuje pohlavím tohoto hráče na základě testu určující oblasti pohlaví Y ("SRY"). Přítomnost chromozomu Y znamená, že hráč je zpočátku způsobilý soutěžit pouze v mužské kategorii, a nepřítomnost chromozomu Y znamená, že hráč je způsobilý soutěžit v ženské kategorii.

Každá národní federace je odpovědná za prokázání, že sportovci, které navrhuje nasadit, jsou způsobilí soutěžit v soutěžní kategorii, do které jsou přihlášení. Každá národní federace je proto odpovědná za poskytnutí výsledků testu SRY z laboratoře schválené FIVB nebo Konfederací pro každého hráče, kterého chce nasadit do soutěže v rámci kontroly způsobilosti prováděné FIVB nebo

Konfederací¹. U klubových soutěží je každá národní federace odpovědná za zajištění toho, aby kluby v její jurisdikci poskytly požadovaný test SRY. V případě, že lékařský delegát pro soutěž má oprávněné zdravotní důvody, jako je lékařské posouzení fyziologického vývoje, informace získané od třetích stran apod, domnívat se, že test SRY poskytnutý národní federací nemusí přesně odrážet sex hráče, jak je definováno výše, pokud existují důkazy o podvodu souvisejícím s výsledky testu SRY poskytnutými národní federací nebo v případě, že národní federace neposkytl test SRY v době, kdy podává svou úvodní soupisku pro soutěž, může lékařský delegát požádat FIVB nebo konfederaci o provedení nezávislého testu SRY důvěrným způsobem.

Strana, která nese náklady na výsledek nezávislého testu SRY, se určí na základě výsledku testu, pokud byl zadán na základě platných lékařských důvodů nebo důkazu o podvodu, nebo na náklady národní federace v případě, že test SRY nebyl proveden. Pokud výsledek testu SRY odhalí, že přítomnost (nebo nepřítomnost) chromozomu Y neodpovídá kategorii sexu, ve které je/byl registrován, nebo pokud nepředloží test SRY, bude hráč okamžitě prohlášen za nezpůsobilého soutěžit v dané kategorii sexu, pokud nemá schválenou změnu kategorizace pohlaví v souladu s níže uvedenými ustanoveními. Toto určení je konečné a nelze se proti němu odvolat, neboť hráč/ka má možnost požádat o změnu kategorie sexu.

V případě úmyslného jednání ve snaze postavit hráče do nesprávné kategorie sexu má FIVB právo předat případ disciplinární komisi FIVB pro porušení nebo pokus o porušení Disciplinárního řádu FIVB.

3.2.4 Změna kategorizace sexu

3.2.4.1 Pokud identifikace sexu hráče neodpovídá kategorii sexu, do které byl hráč zařazen v souladu s článkem 3.2.3 výše, může hráč požádat o jednorázovou změnu své kategorizace sexu pro účely způsobilosti v níže definovaných soutěžích, pokud může ke spokojenosti Komise pro způsobilost pohlaví prokázat, že z takové změny za žádných okolností nevyplyvá žádná soutěžní výhoda.

3.2.4.2 V rámci analýzy „všech okolností“ může FIVB vzít v úvahu všechny fyziologické (např. povahu změny, výšku, hmotnost, BMI, svalovou hmotu), zdravotní (např. povahu a dobu změny, operaci změny pohlaví, hladinu testosteronu, měření svalových receptorů, nové vědecké poznatky a objevy atd.), sportovní (např. sportovní výkony v národních ligách, postavení, zkušenosti s účastí v jiném pohlaví) a jakékoli další okolnosti předložené hráčem nebo požadované Komisí pro způsobilost pohlaví. Komise pro způsobilost pohlaví zohlední zejména fyziologický vývoj hráče na základě proběhlé puberty.

3.2.4.3 Komise pro způsobilost pohlaví se skládá z jednoho právního experta a jednoho lékařského experta jmenovaných FIVB a jednoho sportovce jmenovaného Komisí sportovců FIVB. V Komisi pro způsobilost pohlaví musí zasedat alespoň jeden muž a jedna žena. Komise vydá odůvodněné rozhodnutí o tom, zda změnu pohlaví schvaluje, či nikoli.

¹ Správní rada FIVB schválila, že testování SRY může být prováděno případ od případu a že požadavek, aby každá národní federace byla odpovědná za poskytnutí výsledků testů SRY pro každého hráče, kterého chce nasadit, začne platit od sezóny 2026.

3.2.5 Způsobilost ke hře po změně sexu

Pouze jeden (1) hráč, který dříve hrál v jiné kategorii sexu, může být součástí týmu pro danou soutěž, pokud Správní rada FIVB nerozhodne jinak.

3.2.6 Vymahatelnost

Pro vyloučení pochybností se toto pravidlo vztahuje pouze na soutěže FIVB, světové a oficiální soutěže pořádané FIVB, jejími konfederacemi a jejími Zonálními asociacemi. Pro národní klubové soutěže si každá národní federace odpovídá za registraci hráčů pro klubové soutěže na svém území stanoví vlastní pravidla způsobilosti týkající se pohlaví.

3.2.7 Odvolání

Odvolání proti zamítnutí žádosti o změnu Komisí pro způsobilost pohlaví lze podat výhradně k Odvolací komisi FIVB ve lhůtě čtrnácti (14) dnů od oznámení rozhodnutí. Odvolací řízení probíhá v souladu s oddílem IV Disciplinárního řádu FIVB.

4. DALŠÍ PRAVIDLA ZPŮSOBILOSTI

4.1 OBECNÉ PRAVIDLO

Každý hráč, který splňuje požadavky pravidel o státní příslušnosti, věku, pohlaví a dalších kritériích stanovených FIVB (a/nebo MOV, pokud je to relevantní), je oprávněn k účasti v soutěžích FIVB, včetně olympijských her a kvalifikačních turnajů. Podmínkou je, že dodržuje zásady příslušnosti stanovené danou národní federací a splňuje podmínky stanovené v těchto pravidlech.

4.2 ZPŮSOBILÍ HRÁČI

4.2.1 Způsobilý hráč může během své přípravy a sportovní činnosti přijímat materiální a finanční pomoc buď od sportovních organizací (národní federace, NOV, ligy, výborů nebo klubů patřících k dobrovolným organizacím uznaných jeho federací), nebo od soukromých či veřejných institucí.

4.2.2 Způsobilý hráč může získat podporu své země na udržení a zvýšení úrovně dosažené ve studiu a v práci v rámci své komunity v okamžiku svého zařazení do sportovního programu.

4.2.3 Materiální pomoc zahrnuje:

- a. výdaje na stravování a ubytování;
- b. sportovní oblečení a vybavení;
- c. cestovní výdaje a
- d. výdaje na lékařské a zubní ošetření, fyzioterapii včetně terapeutických a psychologických služeb a nezbytné léky.

4.2.4 Finanční pomoc může být poskytnuta bez omezení takto:

- a. náhrada za odůvodněnou ztrátu platu nebo stipendia při pokračování ve studiu nebo v profesní kariéře;
- b. kapesné;
- c. účast na pojištění nebo penzijním plánu, ať už státním nebo soukromém, podle podmínek vnitrostátního práva a

d. angažmá nebo podpora sportovní, vládní, soukromé organizace nebo sportovního klubu.

4.2.5 Žádná národní federace, klub nebo hráč nesmí požadovat finanční záruky nebo zvláštní ekonomické podmínky pro účast v soutěžích FIVB. Porušení tohoto pravidla je důvodem k sankcím podle předpisů FIVB.

4.3 ROZHODNUTÍ O ZPŮSOBILOSTI HRÁČŮ

O uplatnění pravidel pro způsobilost hráčů rozhoduje správní rada FIVB nebo v naléhavých případech výkonný výbor/prezident. Může požádat Legislativní komisi, aby případ prostudovala a předložila návrh řešení.

5. ZMĚNA FEDERACE PŮVODU

5.1 VŠEOBECNÉ USTANOVENÍ

Mateřskou federaci hráče lze změnit, pokud hráč nereprezentoval některou reprezentaci mateřské federace; lze ji však změnit pouze jednou. Změnu mateřské federace může schválit pouze výkonný výbor FIVB na návrh prezidenta FIVB a za předpokladu, že bylo dodrženo právo na slyšení stávající mateřské federace.

5.2 VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

Změna mateřské federace (dále jen „změna“) může být schválena pouze v případě, že jsou kumulativně splněny následující podmínky:

5.2.1 Hráč má bydliště v zemi své nové mateřské federace (dále jen „nová federace“) po dobu nejméně tří (3) nepřetržitých let bezprostředně před podáním žádosti o změnu nebo hráč získal státní příslušnost země nové federace před datem, kdy byla určena federace původu hráče.

5.2.2 Hráč získal státní příslušnost země nové federace.

5.2.3 Hráč nereprezentoval některý národní tým mateřské federace.

5.2.4 Mateřská federace hráče se změnou souhlasí.

5.2.5 Nová federace se změnou souhlasí.

5.2.6 Byl zaplacen příslušný správní poplatek FIVB za změnu (viz článek 5.3 níže).

V případě, že mateřská federace hráče nesouhlasí se změnou podle článku 5.2.4 a bez ohledu na znění článku 5.2.4, má Výkonný výbor FIVB jednoznačné právo rozhodnout podle vlastního uvážení, zda je změna přiměřená a odůvodněná, a změnu schválit za předpokladu, že Výkonný výbor FIVB poskytne mateřské federaci hráče možnost vysvětlit důvody svého nesouhlasu.

5.3 POSTUP

5.3.1 FIVB se předkládají následující dokumenty:

- Jedna (1) originální kopie příslušného formuláře FIVB (viz www.fivb.com), řádně podepsaná a orazítkovaná hráčem, jeho mateřskou federací a novou federací a
- Doklad o třech (3) letech nepřetržitého pobytu v zemi nové federace. Bydlištěm se rozumí místo, kde hráč „žije a spí“ a kde se nachází po většinu dní v roce, a
- Kopie pasu hráče ze země nové federace.

5.3.2 Správní poplatek za změnu hradí nová federace FIVB a je stanoven na základě níže uvedené tabulky:

Rozdíl v kategoriích NF (Mateřská NF – Nová NF) >	- 4	- 3	- 2	- 1	0	1	2	3	4
Roky v Mateřské NF v									
0-2	CHF 20,000	CHF 17,500	CHF 15,000	CHF 10,000	CHF 10,000	CHF 7,500	CHF 7,500	CHF 5,000	CHF 5,000
2-5	CHF 30,000	CHF 25,000	CHF 20,000	CHF 17,500	CHF 17,500	CHF 12,500	CHF 12,500	CHF 8,500	CHF 8,500
5-10	CHF 40,000	CHF 32,500	CHF 27,500	CHF 25,000	CHF 22,500	CHF 17,500	CHF 15,000	CHF 10,000	CHF 10,000
Nad 10	CHF 60,000	CHF 45,000	CHF 35,000	CHF 30,000	CHF 27,500	CHF 25,000	CHF 22,500	CHF 20,000	CHF 17,500

5.3.3 Správní poplatek bude vrácen v případě, že změna nebude schválena (případně na konci odvolacího řízení, pokud příslušný orgán zamítnutí potvrdí).

5.3.4 Nová federace a FIVB se mohou dohodnout na úhradě správního poplatku ve splátkách.

5.3.5 Mateřská federace nesmí po nové federaci nebo hráči požadovat zaplacení žádných dalších poplatků za změnu mateřské federace.

5.4 ZVLÁŠTNÍ PŘÍPADY

5.4.1 Pokud je po určení mateřské federace hráče jeho mateřská federace jiná než státní příslušnost, kterou měl hráč před určením mateřské federace, může FIVB schválit bezplatnou změnu mateřské federace na národní federaci jeho státní příslušnosti, a to do doby, než hráč buď:

- je registrován na O-2 za národní tým u své původní mateřské federace

- nebo
 - b. jeho žádost o změnu mateřské federace obdrží FIVB před dovršením osmnácti (18) let.
- podle toho, co nastane dříve

5.4.2 V případě,

- a. že hráč má bydliště v zemi nové federace po dobu nejméně osmi (8) let nepřetržitě a
- b. žádost o změnu je podána u FIVB 1. ledna nebo později kalendářního roku, v němž hráč dosáhne věku 38 let a
- c. hráč mohl reprezentovat seniorskou reprezentaci své původní mateřské federace (článek 5.2.3), ale není oprávněn reprezentovat reprezentaci své nové federace;
- d. jsou splněny podmínky článku 5.2.2 (státní příslušnost), jakož i článku 5.2.5 (souhlas nové federace) a hráčova mateřská federace se změnou souhlasí, od podmínky uvedené v článku 5.2.6 (správní poplatek) se upouští.

5.4.3 Aby se předešlo pochybnostem, Výkonný výbor FIVB má stejné právo přezkoumat a schválit změnu v případě, že hráčova mateřská federace neschválí změnu podle posledního ustanovení článku 5.2 v souladu s tímto článkem 5.4.

5.5 DŮSLEDKY

5.5.1 Pokud není rozhodnuto jinak, je rozhodnutí Výkonného výboru FIVB o schválení změny účinné od:

- a. dva (2) roky ode dne, kdy byla nové federaci oznámena změna mateřské federace podle článku 5.2 výše, nebo
- b. neprodleně ode dne oznámení nové federaci v případě změn mateřské federace podle článku 5.4 výše

5.5.2 Od tohoto data má hráč stejná práva a povinnosti jako hráči nové federace (např. může přímo startovat v klubových soutěžích nové federace bez nutnosti ITC).

6. TRANSFERY HRÁČŮ

Poznámka:

Mezinárodní transfery mezi dvěma (2) národními federacemi patřícími do stejné konfederace podléhají předpisům FIVB (které mají přednost před předpisy konfederace nebo národní federace), ale administrativně je vyřizuje příslušná konfederace. Odkazy na FIVB v této kapitole je třeba chápat jako odkazy na příslušnou konfederaci, je-li to relevantní. S předchozím písemným souhlasem FIVB mohou konfederace přijmout vlastní kontinentální správní předpisy týkající se transferu hráčů mezi jejich národními federacemi. V případě pochybností nebo sporů mají přednost předpisy a rozhodnutí FIVB.

FIVB zůstává po celou dobu (a) odpovědná za transfery mezi národními federacemi patřícími k různým konfederacím; (b) konečnou autoritou, pokud jde o výklad a uplatňování tohoto řádu na celém světě; a (c) jediným orgánem příslušným k rozhodování všech sporů o transferech, které vzniknou v souvislosti s výkladem a/nebo uplatňováním tohoto řádu na celém světě, včetně případů mezinárodních transferů mezi národními federacemi v rámci téže konfederace.

6.1 OBECNÉ ZÁSADY

6.1.1 Aby byla zajištěna technická a administrativní pravomoc každé národní federace při regulaci a podpoře volejbalu podle zásad rovnosti, fair play a spravedlivé soutěže ve své zemi, bude schvalování mezinárodních transferových certifikátů (ITC) založeno na následujících zásadách:

- a. Národní federace mohou se souhlasem FIVB organizovat vlastní profesionální ligy a povolit svým hráčům hrát v místní nebo zahraniční profesionální lize uznané FIVB. Národní federace jsou odpovědné za registraci všech hráčů hrajících za kluby v nejvyšší divizi na jejich území ve volejbalovém informačním systému FIVB (VIS) na základě žádosti FIVB.
- b. Období národního týmu trvá od 16. května do 15. října. V tomto období mají v kalendáři přednost soutěže národních týmů. Národní ligy a konfедераční klubové soutěže mohou v tomto období fungovat pouze se souhlasem FIVB. Takový souhlas může být udělen pro konfедераční klubové soutěže nebo nejvyšší divizi národních lig, pokud se území, na kterém národní liga sídlí, neúčastní mezinárodních soutěží a národní liga nebo konfederace může prokázat, že se v době překrývání s obdobím národních týmů neúčastní soutěže žádný hráč národního týmu, který se účastní mezinárodních soutěží národních týmů. Pro všechny ostatní ligy může být schválení uděleno, pokud národní liga může prokázat, že se v době překrývání s obdobím národního týmu neúčastní soutěže žádní hráči národního týmu, kteří se účastní mezinárodních soutěží národních týmů. Národní ligy a konfедераční klubové soutěže nejsou oprávněny působit po dobu čtrnácti (14) dnů přede dnem prvního zápasu a čtrnácti (14) dnů po dni posledního zápasu jakékoli soutěže (soutěží) národních družstev, v níž (nichž) soutěží národní družstvo z území národní ligy, pokud FIVB neschválí jinak.
- c. Národní federace mají pravomoc určit v souladu s předpisy FIVB složení všech přidružených klubů, které se účastní jejich uznaných národních lig.
- d. Národní ligy jsou v zásadě složeny z klubů, v nichž hrají hráči, jejichž mateřská federace je stejná jako federace klubu. Národní ligy fungují v souladu s rozhodnutími přijatými jejich národní federací.
- e. Národní federace mohou povolit svým přidruženým klubům registrovat neomezený počet hráčů z jiné federace původu pod podmínkou, že mají ITC schválené FIVB. Aby byly národní federace v souladu s tímto pravidlem, nesmí stanovit kvóty na počet hráčů z jiné federace původu, které může klub registrovat, ale mohou vytvořit registrační pravidla vyžadující určitý počet „domácích hráčů“. Národní federace mohou definovat, co se rozumí „domácím hráčem“.
- f. Tyto předpisy vyvažují smluvní svobodu klubů a hráčů s uznáním přínosu národních federací, jejich klubů a konfederací k rozvoji jednotlivých hráčů.
- g. Ve všech případech se smluvní podmínky mezi hráčem a klubem nesmí implicitně ani explicitně odchýlit od ustanovení tohoto řádu. FIVB může podle svého uvážení požadovat, aby hráč nebo klub poskytl kopii uvedených smluvních podmínek za účelem řádného prosazování těchto předpisů (např. víceleté ITC, stanovení maximální odměny atd.).
- h. Ve všech případech musí všechna volejbalová družstva a hráči registrovaní klubem u jeho národní federace hrát v souladu s předpisy národní federace, konfederace a FIVB a podléhat jim.

6.1.2 Práva národních federací

Národní federace mají právo chránit integritu svých hráčů a klubů a stanovit postup pro národní přestupy hráčů. Mohou stanovit národní pravidla pro transfery hráčů do zahraničních klubů za předpokladu, že tato pravidla doplňují ustanovení Sportovního řádu FIVB a nejsou proti nim. V případě rozporu má přednost Sportovní řád FIVB.

6.1.3 Pravidla pro mezinárodní transfery

Hráči a kluby se musí řídit pravidly svých národních federací pro národní přestupy a pravidly FIVB pro všechny mezinárodní transfery.

6.1.4 Hráči, na které se vztahuje transferové řízení

Tato pravidla se vztahují na všechny mezinárodní transfery hráčů, kteří mají licenci národní federace přidružené k FIVB nebo jsou jejími členy.

6.1.5 Povinné formality spojené s transferem

Postup transferu stanovený v této kapitole je povinný a vztahuje se na všechny mezinárodní transfery.

6.2 POSTUP PŘI TRANSFERU

Systém mezinárodních transferových certifikátů (dále jen „systém ITC“) je zaveden na webových stránkách FIVB a je přístupný pouze FIVB, konfederacím, národním federacím, klubům a hráčům prostřednictvím hesla poskytnutého FIVB. Pro mezinárodní přestupy hráčů se striktně uplatňuje následující postup:

6.2.1 Klub (dále jen „přijímající klub“), který má zájem o hráče s jinou mateřskou federací:

- a. informuje svou národní federaci (dále jen „přijímající federace“) o jménu, věku, adrese a mateřské federaci hráče a
- b. požádá přijímající federaci o povolení k transferu.

6.2.2 Přijímající federace ověří, zda je přijímající klub v souladu s jejími stanovami a splňuje požadavky stanovené FIVB, a pokud neshledá žádné překážky, potvrdí jeho souhlas v systému ITC.

6.2.3 Přijímající klub jedná o finančních a přestupových podmínkách transferu hráče s jeho mateřskou federací. Pokud má hráč uzavřenou písemnou, právně závaznou smlouvu s klubem po plánovaném datu transferu (dále jen „stávající klub“), pak také s jeho stávajícím klubem. Případně použitelné poplatky jsou definovány v článku 6.3 níže.

6.2.4 Jakmile všechny zúčastněné strany (včetně hráče) potvrdí svůj souhlas v systému ITC a je vyplněna elektronická šablona transferových certifikátů, zaplatí přijímající klub FIVB příslušný mezinárodní solidární a administrativní poplatek (viz článek 6.3.2 níže).

6.2.5

- a. Poté, co právní a transferové oddělení FIVB ověří všechny údaje a finanční oddělení FIVB potvrdí příjem mezinárodního solidárního a

administrativního poplatku na účet, zaregistruje FIVB číslo ITC ve stejné elektronické šabloně a doručí ITC, které povoluje transfer hráče.

- b. V případě víceletých ITC se pozastavení ITC (viz článek 6.5.1.1 níže) uvolní a ITC se vydá po obdržení platby mezinárodního solidárního a administrativního poplatku za každou příslušnou sezónu.
- c. V případě ITC „Bez mezinárodních práv“ může FIVB podepsat ITC jménem mateřské federace, pokud tato federace brání vydání ITC a nepředložila k tomu platné důvody.
- d. Pokud je národní federaci pozastavena činnost, může FIVB podepsat ITC jejím jménem během pozastavení činnosti, aby dotyční hráči mohli hrát volejbal. Žádný poplatek za solidaritu s mateřskou federací se neplatí

6.2.6 FIVB vygeneruje ITC a zašle jeho kopii ve formátu PDF na adresu:

- a. Přijímající konfederace,
- b. Národní federace (mateřská a přijímající),
- c. Kluby (stávající, pokud existuje, a přijímající),
- d. Hráč a
- e. Mateřská konfederace.

6.2.7 Ihned po obdržení PDF s řádně vyplněným ITC pro každou sezónu může být hráč registrován přijímající federací a konfederací pro příslušnou sezónu.

6.2.8 Zvláštní ustanovení pro mladé hráče:

6.2.8.1 Transfer nezletilých osob

- a. FIVB může povolit mezinárodní přestup hráče před příslušnou sezónou, během níž dosáhne osmnácti (18) let, za těchto omezených okolností:
 - i. Za předpokladu, že hráč již byl registrován v souladu s článkem 2.4.1 tohoto Řádu, může být povolen mezinárodní přestup hráče mezi sezónami po první registraci, ale před sezónou, v níž hráč dovrší osmnáct (18) let, pokud jsou splněny následující podmínky:
 - 1. Rodiče nezletilé osoby s transferem souhlasí;
 - 2. Je zaručena školní docházka nezletilého a je předložen doklad o této docházce;
 - 3. Za pobyt nezletilého ručí přijímající klub nebo jeho rodina a je předložen doklad o pobytu;
 - 4. Dohled nad nezletilým dospělým je zajištěn prostřednictvím rodiče nebo zákonného zástupce, člena rodiny nebo doprovodu, na kterém se rodiče a přijímající klub dohodnou, a
 - 5. Závazek přijímajícího klubu uhradit cestu nezletilého zpět do jeho domovské země, pokud rodiče nezletilého žijí mimo zemi přijímajícího klubu po skončení sezóny nebo po ukončení přestupu. Tato podmínka se vztahuje pouze na kluby oprávněné k účasti v mezinárodních soutěžích (včetně hráčů hrajících za jejich mládežnické týmy nebo týmy nižších divizí).
 - ii. Minoritní transfery udělené v souladu s výše uvedeným ustanovením jsou omezeny na jednu sezónu. Přijímající klub bude muset o minoritní transfer každoročně znovu požádat.
- b. Za transfery povolené podle písmene a) se FIVB neplatí žádný mezinárodní solidární a správní poplatek. V případě, že se zúčastněné

- strany nemohou dohodnout na poplatku solidarity mateřské federaci, FIVB určí výši poplatku v souladu s čl. 6 odst. 3.3 písm. c) a přílohy C.
- c. Porušení výše uvedených ustanovení o transferech nezletilých hráčů ze strany klubu se považuje za závažný přestupek a má za následek automatický zákaz registrace a zařazení všech hráčů, kteří vyžadují ITC, do jakékoliv soutěže, včetně soutěží Národní ligy, jakož i další sankce podle Disciplinárního řádu FIVB, které mohou být uplatněny vícekrát a kumulativně.

6.3 POPLATKY

6.3.1 Definice

V souladu s těmito předpisy existují tři potenciálně použitelné poplatky, které se uplatňují dle níže uvedeného:

- „Mezinárodním poplatkem za solidaritu a administrativu“ se rozumí pevný poplatek definovaný v příloze 1 Finančního řádu FIVB, který je přijímající klub povinen zaplatit FIVB (nebo příslušné konfederaci) a který pokrývá náklady FIVB a je rovněž přerozdělován volejbalovým subjektům odpovědným za rozvoj hráče v souladu s článkem 1.5.2 Finančního řádu FIVB.
- „Solidární poplatek mateřské federaci“ znamená poplatek, který má přijímající klub zaplatit mateřské federaci na podporu programů rozvoje volejbalu, včetně tréninkových náhrad klubům odpovědným za rozvoj přestupujícího hráče.
- „Přestupní poplatek“ znamená poplatek, který má přijímající klub zaplatit klubu za odkoupení svých práv na služby hráče na základě právně závazné smlouvy.

6.3.2 Mezinárodní solidarita a správní poplatek FIVB

- Přijímající klub zaplatí FIVB mezinárodní solidární a administrativní poplatek za mezinárodní transfer hráče. U víceletých ITC se mezinárodní solidární a administrativní poplatek FIVB platí za každou sezónu mezinárodního transferu.
- Stupnice mezinárodních solidárních a administrativních poplatků je uvedena v příloze Finančního řádu FIVB. Mezinárodní solidární a správní poplatky splatné za transfery „s mezinárodními právy“ pomáhají pokrýt solidaritu a správu transferů „bez mezinárodních práv“.
- Strany nemohou zpochybnit zařazení své národní federace do kategorie podle těchto předpisů. Poté, co národní federace zařadí do systému VIS rozdělení národní ligy na svém území a FIVB jej schválí, může národní federace napadnout rozdělení svých národních lig pouze v případě, že dojde ke změně rozdělení lig, např. vytvoření nové divize apod. Uvedená národní federace nese důkazní břemeno vůči FIVB, že taková změna odůvodňuje změnu divizí národní ligy v systému VIS.

6.3.3 Poplatek solidarity mateřské federace

- Solidární poplatky mateřské federace jsou v zásadě určeny na podporu programů pro další rozvoj volejbalu v rámci mateřské federace prostřednictvím mezinárodního transferu hráčů, kteří byli vychováni v rámci infrastruktury mateřské federace. Tato zásada však musí být také vyváжена právem hráče pracovat a vydělávat si na živobytí na základě dovedností, které rozvinul.

- b. Solidární poplatek mateřské federace a jeho splátkový kalendář musí být sjednán a písemně odsouhlasen přijímajícím klubem a mateřskou federací v rámci parametrů definovaných v těchto pravidlech. Při sjednávání poplatku solidarity mateřské federace zohlední mateřská federace a přijímající klub následující kritéria:
 - i. Úroveň zkušeností hráče včetně věku, délky a konzistence volejbalové kariéry (zkušenosti v národním týmu, předchozí přestupy, zranění, disciplinární záznamy atd.), celková výkonnost podle veřejně dostupných statistik.
 - ii. Pozitivní přínos mateřské federace pro volejbalovou kariéru hráče.
 - iii. Délka přestupu.
 - iv. Předchozí solidární poplatek(y) mateřské federace pro hráče.
 - v. Úroveň mateřské federace.
 - vi. Úroveň přijímajícího klubu a příslušné ligy.
 - vii. Úroveň přijímající federace.
- c. Ve všech případech nesmí poplatek solidarity mateřské federaci přesáhnout maximální částky stanovené v příloze C tohoto předpisu. V případě, že je transfer osvobozen od platby mezinárodního solidárního a administrativního poplatku (viz příloha 1 Finančního řádu FIVB), neplatí se mateřské federaci žádný solidární poplatek.
- d. V případě, že není možné dosáhnout dohody o solidárním poplatku mateřské federace ze strany přijímajícího klubu a mateřská federace blokuje vydání ITC hráče, což má dopad na již podepsanou smlouvu mezi hráčem a přijímajícím klubem, můžou strany požádat FIVB o stanovení solidárního poplatku mateřské federaci v souladu s postupem definovaným v příloze D těchto předpisů.
- e. V případě, že ITC nebude podepsán do čtyřiceti osmi (48) hodin před začátkem prvního zápasu přijímajícího klubu v sezóně, které se přestup týká a mateřská federace odmítne podepsat ITC tím, že odmítne jednat s přijímajícím klubem nebo odmítne přijmout rozhodnutí FIVB o poplatku solidarity mateřské federaci, může FIVB schválit ITC i bez souhlasu mateřské federace.
- f. Mateřská federace akceptuje systém rozdělování solidárního poplatku mateřské federaci jako podporu těm klubům, které přispěly k rozvoji hráče, za jehož transfer byl solidární poplatek mateřské federaci zaplacen.
- g. Dvoustranné dohody o transferu, kterými se upouští od poplatku solidarity mateřské federaci
 - i. Dvě (2) národní federace se mohou dohodnout, že při transferu hráče z jedné národní federace do druhé nebude nutné platit mateřské federaci hráče solidární poplatky. Aby se předešlo pochybnostem, mezinárodní solidární a administrativní poplatek splatný FIVB (nebo příslušné konfederaci) a postup ITC nemohou být zrušeny dohodou mezi národními federacemi.
 - ii. Dvoustranná dohoda vstupuje v platnost až po písemném schválení FIVB.
 - iii. Každá národní federace může uzavřít nejvýše tři (3) dvoustranné dohody.

6.3.4 Poplatek za přestup

- a. Současný klub je klub, který má s hráčem podepsanou písemnou smlouvu, jež je právně závazná i po datu navrhovaného transferu.
- b. Pokud si hráč přeje trvale přestoupit do nového klubu v době trvání smlouvy se svým současným klubem a současná smlouva je stále právně závazná,

může současný klub požadovat zaplacení transferového poplatku jako kompenzaci za vykoupení smluvních práv současného klubu na služby hráče podle právně závazné smlouvy.

- c. V případě sporu mezi hráčem a stávajícím klubem ohledně toho, zda jsou vázáni právně závaznou smlouvou, se použije článek 6.10 níže.

6.4 INFORMACE O ITC

V ITC musí být uvedeny následující informace:

- celé jméno a pohlaví hráče;
- datum narození;
- současná státní příslušnost;
- číslo pasu a země vydání;
- Mateřská federace;
- Současný klub (pokud existuje);
- Přijímající federace a klub;
- Bývalý národní tým (pro hráče, kteří změnili svou mateřskou federaci);
- uvolnění hráče pro účast v reprezentační družstvu;
- doba trvání transferu a
- souhlas hráče, jeho stávajícího klubu (pokud existuje), přijímajícího klubu a obou národních federací.

6.5 DOBA TRVÁNÍ ITC

6.5.1 Uvedení doby trvání

6.5.1.1 ITC může být udělena v souladu s délkou trvání smlouvy hráče s přijímajícím klubem na dobu maximálně pěti (5) po sobě jdoucích sezón Národní ligy. Na ITC musí být uvedeno datum zahájení a ukončení přestupu. V každém případě ITC končí čtrnáct dní (14) před začátkem sezóny národního týmu následující po poslední sezóně, pro kterou byla ITC schválena, pokud FIVB neschválila fungování národní ligy během období národního týmu, v takovém případě je to poslední den sezóny.

6.5.1.2 Národní ligy a kluby jsou povinny respektovat podmínky stanovené v ITC.

6.5.1.3 Všechny kluby jsou povinny uvolnit hráče v rámci FIVB ITC nejméně čtrnáct (14) dní před začátkem období národního týmu, aby si hráči mohli odpočinout a následně hrát se svým národním týmem během období národního týmu, pokud FIVB neschválí jinak.

6.5.1.4 ITC, bez ohledu na uvedené přestupní období, jsou během období národního týmu pozastaveny, pokud FIVB neschválí jinak.

6.5.2 Vymáhání převodu po celou dobu převodu

Pokud není na ITC dohodnuto jinak, může federace původu získat hráče zpět pouze během období národního týmu před koncem přestupního období. Po skončení přestupního období je hráč automaticky volný a může hrát za jiný klub podle ustanovení tohoto Řádu.

6.5.3 Povinnosti přijímajícího klubu a federace

- a. Přijímající klub a federace nesmí prodloužit licenci hráče, aby mu umožnily hrát déle, než je doba trvání transferu.
- b. V případě nedodržení výše uvedeného odstavce (a) může FIVB uložit hráči a/nebo přijímajícímu klubu a/nebo přijímající federaci a lize sankce.

6.5.4 Návrat do federace původu

Nejméně čtrnáct (14) dní před začátkem období národního týmu v každé sezóně je hráči automaticky pozastavena licence a po začátku období národního týmu je jeho licence přidělena jeho mateřské federaci pro plnění povinností národního týmu až do konce období národního týmu, pokud FIVB nerozhodne jinak z důvodu výjimečných okolností (např. prodloužení soutěžního období z důvodu zrušení soutěže atd.). Všechny ITC se považují za pozastavené až do konce období národního týmu. FIVB může podle svého uvážení povolit ITC během období národních týmů na územích, na kterých její národní týmy nesoutěží.

6.5.5 Nový transfer po uplynutí období transferu

Na konci přestupního období je vždy nutné vystavit nové ITC, pokud se hráč nevrátí hrát za klub ve své mateřské federaci. Nové ITC je vyžadováno také v případě, že hráč chce po skončení původního transferového období pokračovat v hraní ve stejném přijímajícím klubu nebo v jiném klubu stejné přijímající federace. V každém případě platí omezení uvedená v člancích 6.1.1.b a 6.5.1 s ohledem na období národního týmu.

6.5.6 Nový transfer v rámci transferového období

6.5.6.1 Předčasné ukončení smlouvy

Pokud smluvní vztah mezi přijímajícím klubem a hráčem skončí během přestupního období, musí FIVB obdržet propouštěcí dopis podepsaný oběma stranami (přijímajícím klubem a hráčem) s uvedením data ukončení. Teprve po obdržení této dokumentace může být hráči povolen nový mezinárodní přestup (v případě sporu nebo pokud je ve smlouvě hráče stanoveno jinak, viz článek 6.10.1).

6.5.6.2 Krátkodobé postoupení ITC (půjčka)

V případě víceletého ITC uděleného v souladu s výše uvedenými ustanoveními může stávající klub souhlasit s postoupením ITC hráče, s výhradou souhlasu hráče, jinému klubu na dobu maximálně jedné (1) sezóny Národní ligy, a to kdykoli v době, kdy má pro hráče platné ITC s výhradou ustanovení tohoto článku, včetně omezení týkajících se období národního týmu. Klub, který hráče přijímá na základě přidělení, nesmí ITC postoupit třetí straně bez předchozího souhlasu FIVB a stávajícího klubu.

6.6 ZMĚNA BYDLIŠTĚ

6.6.1 Změna bydliště hráče do jiné země, ať už dobrovolná či nikoliv, stále vyžaduje, aby hráč, přijímající federace a přijímající klub dodržovali stanovené přestupové postupy, jak je uvedeno v tomto Řádu.

6.6.2 Hráčům, kteří mají problémy se státní příslušností, uprchlíkům nebo hráčům, kteří ukončili dvouletou (2) prokazatelnou nečinnost, může být povoleno hrát v národních a/nebo mezinárodních soutěžích pod hlavičkou FIVB s klubovými týmy jejich nové země bydliště, než získají státní příslušnost své nové země a/nebo splní další právní požadavky. V takových případech bude FIVB pro účely přestupu vystupovat jako hráčova federace původu.

6.7 PLATNOST TRANSFERU A PORUŠENÍ PŘEDPISŮ PŘI TRANSFERU

6.7.1 Platnost

Převod je platný pouze tehdy, když:

- a. ITC byla vydána v souladu s těmito předpisy;
- b. přijímající federace má vyrovnané finanční závazky vůči FIVB a
- c. neexistuje žádná předchozí žádost o ITC v procesu schvalování nebo jiná platná ITC pro stejného hráče.

6.7.2 Chybějící ITC

Hráč, který hraje mimo svou federaci původu bez platného ITC, bude suspendován na dobu až jednoho (1) roku, stejně jako další případné sankce podle Disciplinárního řádu FIVB.

Kontrolní komise volejbalových turnajů, včetně kontinentálních soutěží, musí pečlivě prověřit přestupní certifikáty zahraničních hráčů v klubovém týmu a v případě porušení nebo nejasné situace informovat FIVB.

6.7.3 Další důsledky v případě porušení předpisů

Sankce mohou být rovněž uplatněny vůči těm národním federacím a klubům, které porušily stanovený postup přestupu nebo nesplnily podmínky dohodnuté v ITC.

(viz také článek 1.4.4 Finančního řádu FIVB a článek 14 Disciplinárního řádu FIVB).

6.8 NÁRODNÍ PRÁVO

6.8.1 Místní rozhodnutí

Rozhodnutí týkající se mezinárodních přestupů hráčů na základě vnitrostátních zákonů nebo předpisů a v rozporu s právy (zahraniční nebo místní) národní federace nebo v rozporu se stanovami nebo předpisy FIVB nejsou pro FIVB závazná.

6.8.2 Mezinárodní účast

Kdykoli místní soud přizná hráči právo na místní licenci na základě národního práva a v rozporu s předpisy FIVB, nesmí orgány FIVB (včetně konfederací) udělit mezinárodní licenci a musí tomuto hráči zabránit v účasti v jakýchkoli mezinárodních soutěžích pod jejich pravomocí.

6.8.3 Po upozornění ze strany FIVB nesmí ostatní přidružené národní federace povolit, aby na jejich území hrálo družstvo, jehož hráč nesplnil požadavky předpisů FIVB.

6.8.4 Kluby nebo hráči musí hledat řešení sporů o přestup mezi sebou nebo v rámci interních systémů FIVB pro řešení sporů, jako je odvolací komise FIVB.

6.9 REGISTR FIVB

FIVB vede kompletní elektronický registr všech mezinárodních přestupů a národních registrací.

6.10 SMLUVNÍ VZTAHY

- 6.10.1 S výhradou povinnosti přijímajícího klubu uvolnit hráče pro soutěže národních týmů (články 6.1.1.b, 6.5.1 a 7.2.6) si přijímající klub může ponechat ITC hráče až do konce transferového období. Pokud hráč požádá o přestup v průběhu tohoto období, FIVB zasáhne, po slyšení obou stran, aby rozhodl, zda existuje platná smlouva, která hráče váže s přijímajícím klubem do konce přestupního období.

KAPITOLA 2 Status týmů, lig a dalších organizací

7. TÝMY

7.1 NÁRODNÍ TÝM

- 7.1.1 Za národní tým je považováno družstvo vybrané národní federací a oprávněné nést jméno své země.
- 7.1.2 V souladu s oddílem I, kapitolou II, článkem 5 Soutěžního řádu FIVB a oddílem I, kapitolou 1 těchto předpisů Řádu nesmí být součástí národního týmu zahraniční hráči.
- 7.1.3 Národní tým může hrát pouze proti jinému národnímu týmu. V případě účasti klubového týmu bude tento tým po celou dobu soutěže označen jako „All-Star Team (země nebo regionu)“.
- 7.1.4 Národní tým, který se jako takový zúčastnil jakékoli mezinárodní soutěže, nemůže mít pro mezinárodní soutěže status klubového týmu.

7.2 KLUBOVÝ TÝM

- 7.2.1 Klubové družstvo je tvořeno skupinou hráčů sdružených v národní federaci za účelem účasti ve stanovených soutěžích.
- 7.2.2 Klub patří přímo do národní federace země svého sídla.
- 7.2.3 Kluby a hráči se musí v okamžiku své registrace zavázat k dodržování stanov, předpisů a rozhodnutí národní federace své země a FIVB.
- 7.2.4 Národní federace musí předat kopii předpisů FIVB klubu v okamžiku jeho přidružení.
- 7.2.5 Všechny kluby jsou povinny uvolnit hráče, kteří budou hrát s jejich národním družstvem v mezinárodních soutěžích FIVB, kdykoli během stanoveného období od 16. května do 15. října, pokud klub předtím nezískal povolení národní federace i FIVB si takové hráče ponechat.
- 7.2.6 Kluby jsou povinny uvolnit hráče pro své národní týmy nejméně čtrnáct (14) dní před začátkem reprezentačního období nebo datem zahájení soutěže FIVB, světové nebo oficiální soutěže, pro kterou byli vybráni – podle toho, co nastane dříve.

8. LIGY A DALŠÍ ORGANIZACE

8.1 SPORTOVNÍ ORGANIZACE, PROFESIONÁLNÍ LIGY, NÁRODNÍ LIGY, KLUBY, TÝMY A OKRUHY

- 8.1.1 Všechny sportovní organizace, profesionální ligy, národní ligy, kluby, týmy, okruhy nebo třetí strany, které chtějí pořádat soutěž FIVB musí předem získat souhlas FIVB.
- 8.1.2 Všechny sportovní organizace, profesionální ligy, národní ligy, kluby, týmy a okruhy které se chtějí zúčastnit nebo chtějí pořádat oficiální soutěže ve své zemi, musí získat předchozí souhlas své národní federace.
- 8.1.3 Pokud však národní federace z jakéhokoli právního nebo oprávněného důvodu nemůže tyto organizace uznat nebo povolit jejich účast v oficiální volejbalové soutěži, mohou se tyto organizace odvolat s žádostí o uznání (a registraci) přímo na FIVB.
- 8.1.4 Pouze národní ligy registrované u FIVB jsou oprávněny registrovat zahraniční hráče v souladu s pravidly příslušné národní federace.
- 8.1.5 Pouze kluby, které se účastní národní ligy registrované u FIVB, mohou být pozvány nebo se mohou kvalifikovat a účastnit se kontinentálních mistrovství klubů a mistrovství světa klubů FIVB.
- 8.1.6 Registrované národní ligy jsou zabezpečeny internetovým spojením s webovými stránkami FIVB a budou mít k dispozici jednu stránku prostoru pro své vlastní zprávy, plus pohotovostní linku s FIVB pro naléhavé případy.
- 8.1.7 Na základě služeb, které FIVB poskytuje registrovaným národním ligám, platí tyto ligy FIVB roční poplatek schválený Správní radou FIVB.

ODDÍL II Agenti

KAPITOLA 3 Obecná ustanovení

9.1 DEFINICE

Pro účely této kapitoly:

- „Agentem“ se rozumí agent s licenci FIVB.
- „Žadatelem“ se rozumí osoba, která chce získat licenci.
- „Sportovcem“ se rozumí volejbalový sportovec.
- „Klubem“ se rozumí volejbalový klub.
- „Trenérem“ se rozumí volejbalový trenér.
- „Prohlášení“ znamená prohlášení, které musí být podepsáno a předloženo FIVB společně s žádostí žadatele o licenci; prohlášení je součástí přílohy A tohoto dokumentu
- „Mateřská federace“ znamená federaci definovanou v článku 2.4.1 těchto předpisů. Pro účely této části se tím rozumí také národní federace země, jejíž státní příslušnost má trenér, žadatel nebo agent (a v případě více státních příslušností ta, s níž má nejvíce volejbalových vazeb).
- „Mezinárodním transferem“ se rozumí přestup, pro který je podle Sportovního řádu FIVB vyžadován mezinárodní transferový certifikát.
- „Licence“ znamená licenci agenta FIVB.
- „Smlouva o zastupování“ znamená smlouvu uzavřenou mezi agentem a sportovcem nebo mezi agentem a klubem.
- „VIS“ znamená volejbalový informační systém vytvořený a vlastněný FIVB.

9.2 CÍL

Cílem těchto předpisů je zavést spravedlivý, harmonizovaný a transparentní systém pro agenty a zajistit dostatečnou úroveň ochrany jak pro sportovce, kteří využívají služeb agentů, tak pro ostatní osoby, které mohou být v rámci své činnosti nuceny jednat s agenty.

9.3 ROZSAH

Tato část upravuje proces udělování licencí a činnosti agentů.

Agenti, kluby, sportovci, trenéři a národní federace jsou povinni vždy dodržovat své povinnosti stanovené v této části.

Sportovci, trenéři a kluby nesmějí pro žádný mezinárodní transfer využívat služeb agentů, kteří nejsou držiteli licence.

Sportovci, trenéři a kluby se nesmějí podílet na žádném mezinárodním přestupu, pokud vědí nebo by měli vědět, že druhá strana využívá služeb agenta, který není držitelem licence.

Platné právní předpisy mohou stanovit přísnější požadavky než ty, které jsou uvedeny v této části.

9.4 NÁRODNÍ FEDERACE

Národní federace mohou stanovit vlastní pravidla pro agenty týkající se domácích přestupů sportovců v rámci své vlastní federace. Tato pravidla:

- a. Musí být schválena FIVB;
- b. Musí respektovat zásady stanovené v této části; a
- c. Mohou vstoupit v platnost nejdříve po jejich písemném schválení FIVB.

V případě, že pravidla národní federace jsou v rozporu s těmito pravidly, mají přednost tato pravidla.

Pokud národní federace již přijala vlastní předpisy týkající se agentů v době, kdy tato sekce vstoupí v platnost, je příslušné národní federaci poskytnuta přechodná lhůta dvou let, aby zajistila, že její předpisy týkající se agentů jsou v souladu se zásadami stanovenými v této sekci, a aby získala písemný souhlas FIVB s pozměněnými předpisy. Po uplynutí této lhůty nesmí národní federace uplatňovat žádné předpisy týkající se agentů, které nebyly písemně schváleny FIVB.

KAPITOLA 4 Konflikt zájmů

- 10.1** Agenti se musí vyvarovat jakýchkoli skutečných nebo potenciálních střetů zájmů. V případě vzniku střetu zájmů je agent povinen tento střet zájmů oznámit příslušnému klientovi (klientům) a neprodleně jej vyřešit. Agent není povinen konflikt řešit a může pokračovat v transakci, pokud klient(i) výslovně písemně souhlasí s oznámeným konfliktem. Aby se zabránilo střetu zájmů, agent (a jakákoli právnická osoba nebo podnik bez právní subjektivity, prostřednictvím kterého agent působí) zejména nesmí:
- a. Zastupovat nebo poskytovat poradenství více než jedné straně v rámci stejné transakce; nebo
 - b. Přijímat platby za své služby od jiných osob než od svých klientů; nebo
 - c. Zastupovat nebo poskytovat poradenství klubu v jakékoli transakci, pokud má agent (nebo jakákoli právnická osoba nebo podnik bez právní subjektivity, prostřednictvím kterého agent působí) uzavřenou smlouvu s jakýmkoli sportovcem nebo trenérem registrovaným v tomto klubu; nebo
 - d. Přímou nebo nepřímou využívat třetí stranu k obcházení omezení stanovených v bodech a. až c. výše.
- 10.2** Sportovci, trenéři a kluby se nesmějí podílet na žádné transakci nebo platbě, pokud vědí nebo by měli vědět, že se na takové transakci nebo platbě podílí agent, ať už s licenci FIVB nebo bez ní, v rozporu s článkem 10.1.

KAPITOLA 5 Licence FIVB

11. LICENČNÍ ŘÍZENÍ

- 11.1** Žadatel podá žádost u FIVB pomocí vzorového formuláře (**příloha A**). Spolu s žádostí žadatel předloží výpis z rejstříku trestů, kopii svého pasu, svou fotografii ne starší než jeden rok a podepsané prohlášení. Žadatel zašle kopii žádosti a podpůrné dokumenty své mateřské federaci. Mateřská federace zašle FIVB své připomínky (pokud nějaké má) k příslušné žádosti do dvou týdnů od obdržení žádosti a podpůrných dokumentů.
- 11.2** Žadatel nesmí být sportovcem, trenérem, rozhodčím, čárovým rozhodčím nebo zapisovatelem a nesmí zastávat žádnou funkci v rámci FIVB, konfederace, národní federace, klubu nebo jakékoli organizace přidružené nebo spojené s těmito subjekty, jako jsou ligy nebo hráčské asociace.
- 11.3** Žádost může být zamítnuta, pokud žadatel nemá dobrou pověst, zejména pokud se dopustil trestného činu nebo přestupku souvisejícího s finančním zneužitím.
- 11.4** Pokud žádost žadatele splňuje všechny podmínky definované v člancích 11.1 až 11.3 výše, FIVB pozve žadatele k absolvování testu agenta a sdělí mu požadovaný počet bodů. Tento test bude FIVB organizovat nejméně jednou ročně.
- 11.5** Test agenta zahrnuje:
- písemnou zkoušku z obsahu následujících předpisů: Předpisy FIVB pro pořádání akcí (kapitola 1), Sportovní předpisy FIVB, Disciplinární předpisy FIVB, Lékařské a antidopingové předpisy FIVB (kapitola A), Etický kodex FIVB; a
 - pokud to FIVB považuje za nutné, pohovor s uchazečem vedený osobou jmenovanou FIVB.
- 11.6** Do jednoho měsíce po zkoušce agenta oznámí FIVB své rozhodnutí uchazeči, jeho mateřské federaci a všem konfederacím.
- 11.7** Na základě dokumentace předložené žadatelem, jeho výkonu při testu agenta a informací (pokud existují) poskytnutých jeho mateřskou federací může FIVB podle svého výhradního uvážení rozhodnout o udělení nebo zamítnutí licence.
- 11.8** V případě, že se FIVB rozhodne licenci udělit, žadatel zaplatí záruku za dodržování těchto předpisů během své činnosti ve výši 5.000,- CHF (pět tisíc švýcarských franků) a registrační poplatek ve výši 1.000,- CHF (tisíc švýcarských franků) a FIVB zašle žadateli jeho osobní identifikační kartu jako „licencovaného agenta FIVB“ („identifikační karta“). Po obdržení záruky a ročního licenčního poplatku („pro rata“) se žadatel stane licencovaným agentem FIVB.
- 11.9** Licence je osobní a nepřenosná.

12. PLATNOST LICENCE

- 12.1** Licence je platná od data jejího udělení na dobu neurčitou, pokud není ji FIVB v souladu s tímto článkem neodebere nebo je vrácena agentem.
- 12.2** Agent je povinen zaplatit roční poplatek ve výši 1.000,- CHF (tisíc švýcarských franků) za každý rok, ve kterém je držitelem licence. Pokud agent nezaplatí roční poplatek do třiceti (30) dnů od oznámení FIVB, může FIVB licenci odejmout.
- 12.3** Agent se každoročně zúčastní semináře pro agenty pořádaného FIVB. Pokud se agent nezúčastní povinného semináře pro agenty bez dostatečného vysvětlení své neúčasti, může FIVB licenci odejmout.
- 12.4** FIVB může licenci odejmout, pokud agent již nesplňuje požadavky uvedené v bodech 11.2 a 11.3.

13. VIS

- 13.1** FIVB poskytne agentovi osobní uživatelské jméno a heslo umožňující přístup do VIS.
- 13.2** Sportovec nebo přijímající klub mohou pověřit maximálně jednoho agenta, aby nahlížel do žádosti o ITC, která je v řízení.
- 13.3** Agent nesmí žádným způsobem měnit žádost o ITC, která je v řízení.
- 13.4** Veškeré spory vyplývající z oprávnění (nebo neoprávnění) agenta k nahlížení do nevyřízené žádosti o ITC budou rozhodovány výlučně FIVB. Takové rozhodnutí nemusí mít žádný právní dopad na smluvní ujednání – ani na práva a povinnosti z nich vyplývající – zúčastněných stran.

14. UKONČENÍ ČINNOSTI

- 14.1** Agent, který z jakéhokoli důvodu ukončí svou činnost, podá FIVB podepsané prohlášení o této skutečnosti a současně vrátí svou licenci.
- 14.2** FIVB vrátí agentovi záruku uvedenou v článku 11.8 výše. K tomuto vrácení může dojít nejdříve šest (6) měsíců od data, kdy FIVB obdržela prohlášení a licenci v souladu s článkem 14.1 výše.
- 14.3** FIVB může z úřední moci odejmout licenci agentovi, který nesplnil nebo nebyl schopen splnit článek 14.1 výše, a toto rozhodnutí veřejně oznámit. V takovém případě FIVB podle svého uvážení rozhodne, zda bude agentovi vrácena záruka uvedená v článku 11.8 výše.
- 14.4** FIVB zveřejní na svých webových stránkách jméno každého agenta, který ukončil svou činnost nebo mu byla licence zrušena.

KAPITOLA 6 PRÁVA A POVINNOSTI

15.1 PRÁVA AGENTŮ

Kromě závazných ustanovení platných právních předpisů může agent:

- a. zastupovat a poskytovat poradenství sportovci nebo klubu v souvislosti s mezinárodním transferem sportovce;
- b. zastupovat a poskytovat poradenství sportovci, trenérovi nebo klubu v souvislosti se smlouvou o poskytování služeb mimo území mateřské federace sportovce/trenéra;
- c. přijímat odměnu za své služby uvedené v bodech (a) a/nebo (b) výše;
- d. označovat se jako „licencovaný agent FIVB“;
- e. být uveden na webových stránkách FIVB jako „licencovaný agent FIVB“;
- f. používat VIS, jak je stanoveno v článku 13 výše;
- g. mít přístup k systému řešení sporů stanovenému v předpisech FIVB.
- h. V případě, že se FIVB rozhodne vytvořit systém distribuce vstupenek na soutěže FIVB, mít právo účastnit se tohoto distribučního systému.

15.2 POVINNOSTI AGENTŮ

15.2.1 Agent je povinen:

- a. vždy dodržovat stanovy a předpisy FIVB a platné právní předpisy;
- b. oznámit FIVB jméno (jména) svého klienta (klientů);
- c. zastupovat svého klienta v dobré víře a při všech svých jednáních projevovat integritu a transparentnost;
- d. zajistit, aby jeho klient osobně podepsal smlouvu, která byla sjednána jeho jménem;
- e. spolupodepsat smlouvu, kterou sjednal jménem sportovce, trenéra nebo klubu;
- f. (pokud je to relevantní) oznámit FIVB jméno právnické osoby, prostřednictvím které působí, spolu s osobním prohlášením, že agent zůstává po celou dobu odpovědný vůči FIVB a jakýmkoli třetím stranám za jakékoli jednání nebo opomenutí osoby jednající jménem nebo za právnickou osobu;
- g. zajistit, aby celá částka záruky uvedené v článku 11.8 výše zůstala po celou dobu uložena u FIVB;
- h. získat licenci od své mateřské federace, pokud tato federace přijala předpisy pro agenty týkající se národních přestupů, a dodržovat tyto předpisy; a
- i. získat příslušný vzdělávací certifikát za účast na kurzech FIVB Play Clean, Competition Manipulation a dalších vzdělávacích kurzech požadovaných FIVB;
- j. účastnit se semináře pro agenty každoročně organizovaného FIVB.

15.2.2 Agent nesmí:

- a. ukončit, podněcovat nebo se podílet na ukončení smlouvy sportovce, klubu nebo trenéra na základě neuhrazení agenturního poplatku;
- b. používat logo FIVB jakýmkoli způsobem, pokud to není schváleno FIVB a vždy v souladu s pokyny vydanými FIVB;
- c. podněcovat svého klienta k porušování stanov nebo předpisů FIVB.

KAPITOLA 7 SMLOUVY AGENTŮ

- 16.1** Agent je oprávněn poskytovat své služby klientovi pouze v případě, že s ním uzavřel písemnou smlouvu („smlouva o zprostředkování“). Zprostředkovatel je povinen v maximální možné míře používat vzorovou smlouvu o zprostředkování se všemi svými klienty (viz příloha B).
- 16.2** Doba trvání smlouvy o zastoupení nesmí přesáhnout dva roky. Může být obnovena na základě nové písemné smlouvy mezi stranami.
- 16.3** Odměna stanovená ve smlouvě o zastoupení pro agenta za jeho služby v souvislosti se smlouvou sportovce nebo trenéra s klubem nesmí přesáhnout deset procent celkové hodnoty této smlouvy.

KAPITOLA 8 SANKCE

- 17.1** FIVB může uložit sankce v souladu s Disciplinárním řádem FIVB předpisů vůči agentovi, sportovci, trenérovi, národní federaci nebo klubu za porušení jakéhokoli ustanovení těchto předpisů.
- 17.2** Aby se předešlo pochybnostem, sankce, které mohou být uloženy za porušení jakéhokoli ustanovení této části, zahrnují následující sankce:
- a. Dočasné nebo trvalé odebrání licence v případě, že agent poruší jakékoli ustanovení této části. V takovém případě FIVB zveřejní jméno agenta na svých webových stránkách;
 - b. Zákaz mezinárodních transferů hráče, který poruší jakékoli ustanovení této části;
 - c. Zákaz registrace nových hráčů a/nebo zákaz účasti v mezinárodních klubových soutěžích klubu, který poruší jakékoli ustanovení této části.
- 17.3** FIVB může započíst peněžitou sankci vůči agentovi prostřednictvím záruky, kterou zaplatil před obdržáním licence. Agent je pak povinen vrátit zbývající část záruky.

ODDÍL III Finanční spory

KAPITOLA 9 Proces podávání stížností

18. FINANČNÍ SPORY MEZI KLUBY, HRÁČI, AGENTY S LICENCÍ FIVB A TRENÉRY

18.1 POSTUP PŘED FIVB/KONFEDERACÍ

- a. Klub, hráč, trenér, agent s licenci FIVB nebo právnická osoba ovládaná agentem s licenci FIVB může podat stížnost u FIVB. Pro účely tohoto ustanovení se „kontrolou“ rozumí (i) přímá nebo nepřímá pravomoc ovlivňovat směřování nebo řízení takové právnické osoby, ať už na základě smlouvy nebo jinak, nebo (ii) vlastnictví padesáti procent (50 %) nebo více akcií v oběhu, nebo (iii) skutečné vlastnictví takové právnické osoby.
- b. Po obdržení písemné stížnosti („stížnost“) a poskytnutí odpůrci možnosti podat písemnou odpověď („odpověď“) může FIVB rozhodnout o finančním sporu mezinárodního rozměru mezi klubem, hráčem, trenérem nebo agentem s licenci FIVB, pokud je stížnost podána nejpozději do tří (3) let od data posledního dne příslušné sezóny národní ligy, během níž spor vznikl. Může také rozhodovat o finančních sporech mezinárodního rozměru mezi trenérem a národní federací.
- c. Jakýkoli protinávrh musí být podán ve lhůtě pro podání odpovědi; pozdější podání protinávrhu je nepřijatelné. Ustanovení o stížnostech, včetně úhrady příslušného manipulačního poplatku, se přiměřeně použijí i na protinávry.
- d. Stížnost a Rozhodnutí musí obsahovat shrnutí skutečností a konkrétní požadavky na nápravu. Ke stížnosti musí být přiložen doklad o zaplacení správního poplatku ve výši 500,- CHF (pět set švýcarských franků) za každého žalobce. FIVB může stanovit konečnou lhůtu pro zaplacení správního poplatku, při jejímž nedodržení bude stížnost považována za staženou. Důkazní břemeno ohledně svých tvrzení nese žalující strana. FIVB může od stran požadovat další podání a překlady do angličtiny.
- e. Pokud jsou strany a základní skutečnosti finančních sporů dostatečně podobné nebo se žádosti o nápravu týkají stejné smlouvy, může FIVB v zájmu procesní efektivity automaticky sloučit tyto spory do jednoho řízení. Každý žalobce stále nese příslušný poplatek za zpracování v souladu s článkem 18.1.d.
- f. FIVB provede řízení bezodkladně – a vynasnaží se jej dokončit do dvou (2) měsíců od uplynutí lhůty pro podání žádosti – v souladu s pokyny, které stanoví FIVB. Rozhodnutí bude přijato na základě vyvážení pravděpodobností a s uplatněním obecných zásad spravedlnosti a nestrannosti, bez odkazu na konkrétní vnitrostátní nebo mezinárodní právo (ex aequo et bono). FIVB může vítězné straně přiznat příspěvek na příslušný manipulační poplatek. Uvede stručné důvody. FIVB může přiznat příspěvek ve výši až 2.500,- CHF na přiměřené právní náklady a další výdaje každé vítězné strany vzniklé v souvislosti s řízením (včetně příslušného manipulačního poplatku a nákladů na svědky a tlumočníky). Při rozhodování o tomto příspěvku vezme FIVB v úvahu výsledek řízení, jakož i chování a finanční zdroje stran.
- g. FIVB může v kterékoli fázi řízení pomoci stranám dosáhnout dohody nebo rozhodnout o předložení případu přímo Tribunálu FIVB. Může se zdržet projednání stížnosti v případě, že pro přestup hráče nebyl vydán ITC nebo v

- h. případě nelegálního přestupu. FIVB může stanovit konečnou lhůtu pro splnění svého rozhodnutí stranami a také určit, že nesplnění tohoto rozhodnutí bude mít za následek uložení sankcí podle článku 21.3 níže. Uvedené sankce mohou být uplatněny automaticky po uplynutí lhůty.
- i. V případě sporů mezi stranami ze stejné konfederace může FIVB delegovat své pravomoci podle tohoto článku na příslušnou konfederaci. FIVB bude mít poté právo rozšířit sankce uložené konfederacemi na celosvětovou úroveň

18.2 ODVOLÁNÍ

Do čtrnácti (14) dnů od oznámení rozhodnutí podle článku 18.1 výše může kterákoli dotčená strana požádat o přezkoumání případu Tribunálem FIVB. Žádost o přezkoumání nemá odkladný účinek, pokud Tribunál FIVB nerozhodne jinak.

KAPITOLA 10 Tribunál FIVB

19. OBECNÁ USTANOVENÍ

19.1 SLOŽENÍ

19.1.1 FIVB zřizuje nezávislý tribunál, který bude spravedlivě, rychle a levně rozhodovat finanční spory mezi kluby, hráči, agenty s licencí FIVB a trenéry.

19.1.2 Tribunál FIVB se skládá z pěti (5) rozhodčích, jednoho z každé konfederace, a pěti (5) náhradních rozhodčích, jednoho z každé konfederace. Rozhodčí a náhradní rozhodčí ze stejné konfederace nesmí mít stejnou státní příslušnost. Soudci a náhradní soudci jsou jmenováni správní radou FIVB na čtyřleté (4) funkční období s možností prodloužení mezi zasedáními volebního kongresu FIVB. Jeden soudce je jmenován předsedou a jeden soudce místopředsedou tribunálu FIVB.

19.1.3 Osoby jmenované do Tribunálu FIVB musí mít právnické vzdělání a zkušenosti s řešením mezinárodních sportovních sporů a nesmí zastávat v FIVB nebo v konfederacích žádnou jinou funkci, s výjimkou čestných titulů. Musí mít dokonalou znalost angličtiny a být k dispozici pro rychlé vedení řízení.

19.1.4 Členové tribunálu a všichni úředníci sekretariátu Tribunálu FIVB, kteří se účastní řízení před Tribunálem FIVB, nemohou být činěni odpovědnými za jakékoli jednání nebo opomenutí v souvislosti s řízením podle tohoto řádu, s výjimkou případů hrubé nedbalosti nebo úmyslného jednání nebo opomenutí.

19.1.5 Případy před Tribunálem FIVB projednává předseda, pokud sporná částka nepřesahuje 200.000,- CHF (dvě stě tisíc švýcarských franků). Všechny ostatní případy projednává předseda a dva (2) další členové Tribunálu FIVB jmenovaní předsedou. Pokud jeden nebo více členů není k dispozici nebo není způsobilý z důvodu konfliktu (viz článek 20.4), jmenuje předseda dalšího člena Tribunálu FIVB. Není-li předseda k dispozici nebo není-li způsobilý z důvodů konfliktu (viz článek 20.4), nahradí ho místopředseda. Předseda může jmenovat jiného člena Tribunálu FIVB, aby případ projednal místo předsedy.

19.2 PŘÍSLUŠNOST

19.2.1 Tribunál FIVB je kompetentní rozhodovat finanční spory mezinárodního rozměru mezi kluby, hráči, agenty s licencí FIVB a trenéry ze světa volejbalu. Pravomoc tribunálu FIVB se vztahuje i na finanční spory mezinárodního rozměru mezi trenérem a národní federací.

19.2.2 Pouze spory:

19.2.2.1 vzniklé mezi fyzickými a právnickými osobami/subjekty uvedenými v článku 19.2.1 a

19.2.2.2 o kterém dříve rozhodla FIVB / konfederace nebo který FIVB / konfederace postoupila Tribunálu FIVB.
mohou být předloženy k řešení Tribunálu FIVB.

19.2.3 Tribunál je oprávněn rozhodovat o své vlastní příslušnosti.

19.2.4 Kdykoli byl případ předložen tribunálu FIVB v souladu s tímto článkem, použijí se tato pravidla.

19.3 SÍDLO

Sídlem Tribunálu FIVB je Lausanne ve Švýcarsku, bez ohledu na to, kde se koná slyšení nebo jiný procesní úkon.

19.4 JAZYK

19.4.1 Pracovním jazykem Tribunálu FIVB je angličtina. Po konzultaci se stranami může Tribunál rozhodnout, že řízení bude probíhat v jiném úředním jazyce FIVB.

19.4.2 Dokumenty předložené Tribunálu FIVB v jiném, než anglickém jazyce, musí být opatřeny ověřeným překladem, pokud Tribunál nerozhodne jinak.

19.5 KOMUNIKACE

Veškerá komunikace mezi stranami a tribunálem probíhá prostřednictvím sekretariátu Tribunálu FIVB.

20. ŘÍZENÍ PŘED TRIBUNÁLEM FIVB

20.1 PRŮBĚH ŘÍZENÍ

20.1.1 Jednání se zpravidla vede písemně, včetně faxů a e-mailů. Soud je oprávněn požádat účastníky řízení o předložení elektronických kopií jejich podání.

20.1.2 Pokud není v tomto dokumentu stanoveno jinak, rozhodne Tribunál podle svého výhradního uvážení o postupu před ním, přičemž zohlední zásady rovného zacházení se stranami a jejich právo být vyslechnuty.

20.1.3 Strana se může nechat zastupovat sama nebo právním zástupcem na základě plné moci.

20.2 POSTOUPENÍ ZE STRANY FIVB/KONFEDERACE

V souladu se Sportovním řádem FIVB může FIVB/konfederace po obdržení stížnosti osoby rozhodnout o postoupení věci přímo Tribunálu FIVB. V takovém případě předloží FIVB/svaz celý spis případu sekretariátu Tribunálu FIVB.

20.3 ŽÁDOST O PŘEZKUM

20.3.1 Žádost o přezkoumání rozhodnutí přijatého FIVB/konfederací (dále jen "RfR") se podává e-mailem, faxem nebo poštou na sekretariát tribunálu FIVB takto:

Adresa Fédération Internationale de Volleyball (FIVB)
 Tribunál FIVB
 Château Les Tourelles,

Edouard-Sandoz 2-4 bude žádost o registraci považována
za staženou
1006 Lausanne, Švýcarsko
Fax +41 21 345 35 45
E-mail fivb.tribunal@fivb.com

20.3.2 RfR musí obsahovat následující údaje:

- a. Jména, státní příslušnost, poštovní adresy, telefonní a faxová čísla a e-mailové adresy žalobce a žalovaného a jejich právních zástupců;
- b. Kopii rozhodnutí nebo postoupení ze strany FIVB/konfederace.
- c. Uvedení všech skutečností a právních argumentů;
- d. Žádost žalobce o pomoc.
- e. Všechny dostupné písemné důkazy, na které se žalobce hodlá odvolávat, včetně příslušné smlouvy.
- f. Každá žádost o slyšení a výslech svědka (svědků).
- g. bankovní potvrzení o zaplacení příslušného manipulačního poplatku (viz článek 20.10).

20.3.3 Tribunál FIVB může stanovit konečnou lhůtu pro zaplacení manipulačního poplatku, přičemž v případě jejího nedodržení.

20.3.4 Pokud více než jedna strana podá žádost o přezkum rozhodnutí (RfR) ve vztahu ke stejnému rozhodnutí, budou tyto žádosti automaticky sloučeny do jednoho řízení. Žádost o přezkum rozhodnutí (RfR) s nejvyšší částkou sporu určuje složení tribunálu FIVB v souladu s článkem 19.1.5. Každá strana uhradí příslušný poplatek za zpracování v souladu s článkem 20.11.1 na základě své vlastní žádosti o nápravu v žádosti o přezkum rozhodnutí (RfR).

20.4 NEZÁVISLOST

20.4.1 Soud sdělí účastníkům řízení všechny okolnosti, které by mohly ovlivnit nezávislost jednoho nebo více jeho členů ve vztahu k některému z účastníků řízení. Má se za to, že člen není nezávislý, pokud má stejnou státní příslušnost jako jeden z účastníků řízení (viz také článek 19.1.5).

20.4.2 Člen Tribunálu může být zpochybněn, pokud okolnosti vyvolávají oprávněné pochybnosti o jeho nezávislosti. Námitka se podává písemně do sedmi (7) dnů poté, co se účastník řízení dozvěděl o důvodu námítky. O námitkách rozhoduje výhradně prezident FIVB, který o námitce rozhodne poté, co dal všem stranám a Tribunálu příležitost vyjádřit své stanovisko.

20.4.3 V případě, že je námitka přijata, nahradí člena jeho náhradník. V případě, že je námitka podána a přijata i proti náhradníkovi, jmenuje prezident FIVB ad hoc neutrálního rozhodčího z osob navržených příslušnou konfederací.

20.5 VYJÁDŘENÍ

Po obdržení úplného RfR nebo – v případě postoupení ze strany FIVB/konfederace – původní stížnosti podané u FIVB/konfederace ji soud sdělí odpůrci a stanoví lhůtu pro podání vyjádření. Vyjádření musí obsahovat:

- a. Žalobní vyjádření, včetně uvedení všech skutečností a právních argumentů.
- b. Jména, státní příslušnost a adresy odpůrce a právního zástupce, pokud již nebyly uvedeny v RfR.
- c. Všechny dostupné písemné důkazy, na které se odpůrce hodlá odvolávat.
- d. Žádost o konání slyšení a výslech svědka (svědků).
- e. Podrobnosti o požadovaném odškodnění.

20.6 PROTINÁVRHY

20.6.1 V případě postoupení FIVB/konfederací musí být jakýkoli protinávrh podán ve lhůtě stanovené pro podání odpovědi; pozdější podání protinávru je nepřipustné. Ustanovení o námitkách předložených FIVB/příslušné konfederaci, včetně ustanovení o zaplacení příslušného správního poplatku, se přiměřeně použijí na protinároky předložené tribunálu FIVB.

20.6.2 V případě RfR bude jakákoli protinávrh podaný odpůrcem považován za samostatný RfR a musí splňovat lhůtu stanovenou v článku 18.2 a požadavky článku 20.3, včetně zaplacení příslušného manipulačního poplatku, aby byl přípustný. Stejně jako u jakékoli žádosti o přezkum (RfR) nesmí protinávrh obsahovat žádné nároky, které nebyly (včas) podány v prvním stupni.

20.7 DALŠÍ ŘÍZENÍ

20.7.1 Po přezkoumání RfR a odpovědi rozhodne tribunál podle svého výhradního uvážení, zda je nutná další výměna podání. Pokud tribunál nerozhodne, že je to nutné, další podání nebudou brána v úvahu.

20.7.2 Tribunál může nařídit předložení (dalších) důkazů nebo odpovědí stran na konkrétní otázky, případně vydat pokyny pro další řízení. Může požádat FIVB nebo konfederaci o předložení kopie spisu.

20.7.3 Tribunál je oprávněn pokusit se o urovnání sporu.

20.8 SLYŠENÍ

20.8.1 Soud rozhodne podle vlastního uvážení a s přihlédnutím k vyjádřením stran, zda se bude konat slyšení, či nikoli. Může rozhodnout, že se jednání uskuteční prostřednictvím telefonu nebo videokonference.

20.8.2 Soud může rozhodnout, že uspořádání jednání bude podmíněno zaplacením správních nákladů účastníky řízení.

20.8.3 Každá strana odpovídá za dostupnost a náklady na své svědky a znalce.

20.9 ROZHODNÉ PRÁVO VE VĚCI SAMÉ

Pokud se strany nedohodnou jinak, Tribunál bude postupovat podle obecných zásad spravedlnosti a rovnosti bez ohledu na konkrétní vnitrostátní nebo mezinárodní právo (*ex aequo et bono*).

20.10 ROZHODNUTÍ

- 20.10.1** Tribunál má plnou pravomoc přezkoumat skutkovou podstatu a právní stránku sporu.
- 20.10.2** Pokud odpůrce nepředloží vyjádření nebo nepředloží své vyjádření v souladu s článkem 20.5 výše, může Tribunál přesto pokračovat v řízení a vydat rozhodnutí. Totéž platí, pokud kterákoli ze stran nedodrží procesní příkaz nebo pokyny vydané Tribunálem nebo se nedostaví k jednání.
- 20.10.3** Pokud je Tribunál složen ze tří (3) členů, rozhodnutí se přijímá většinou hlasů. V případě rovnosti hlasů má rozhodující hlas předseda.
- 20.10.4** Tribunál vydá písemné, datované a podepsané rozhodnutí s uvedením stručných důvodů.
- 20.10.5** Tribunál se bude snažit vydat rozhodnutí nejpozději do šesti (6) týdnů po skončení řízení.
- 20.10.6** Rozhodnutí tribunálu FIVB nejsou důvěrná, pokud Tribunál nerozhodne jinak.

20.11 NÁKLADY

- 20.11.1** Kromě 20.7.2 jsou zařízení a služby potřebné pro fungování Tribunálu FIVB pro strany bezplatné, s výjimkou manipulačního poplatku ve výši:
- 1.500,- CHF (tisíc pět set švýcarských franků) pro případy s předmětem sporu do výše 30.000,- CHF (třicet tisíc švýcarských franků);
 - 2.000,- CHF (dva tisíce švýcarských franků) pro případy s částkou sporu mezi 30.001,- CHF a 100.000,- CHF (třicet tisíc a jeden švýcarský frank a sto tisíc švýcarských franků);
 - 3.000,- CHF (tři tisíce švýcarských franků) pro případy s částkou sporu mezi 100.001,- CHF a 200.000,- CHF (sto tisíc a jeden švýcarský frank a dvě stě tisíc švýcarských franků);
 - 4.000,- CHF (čtyři tisíce švýcarských franků) pro případy s částkou sporu mezi 200.001,- CHF a 500.000,- CHF (dvě stě tisíc a jeden švýcarský frank a pět set tisíc švýcarských franků);
 - 5.000,- CHF (pět tisíc švýcarských franků) pro případy, kde je sporná částka mezi 500.001,- CHF a 1.000.000,- CHF (pět set tisíc a jeden švýcarský frank a jeden milion švýcarských franků);
 - 7.000,- CHF (sedm tisíc švýcarských franků) pro případy, kde je sporná částka vyšší než 1.000.000,- CHF (jeden milion švýcarských franků).

Všechny platby tribunálu FIVB musí být provedeny v CHF na následující účet FIVB:

Banque Cantonale Vaudoise (BCV)
Place Saint-François 14
CH-1001 Lausanne / Švýcarsko
Účet: T 5344.53.25
IBAN: CH33 00767 000T 5344 5325
Kód BIC (Swift): BCVLCH2LXXX
Bankovní clearing: 767

FIVB přidělí tribunálu roční rozpočet, především z administrativních poplatků za mezinárodní transferové certifikáty.

20.11.2 Obecně platí, že rozhodnutí přiznává vítězné straně příspěvek na přiměřené právní náklady a další výdaje vynaložené v souvislosti s řízením (včetně příslušného manipulačního poplatku a nákladů na svědky a tlumočníky). Při rozhodování o tomto příspěvku vezme Tribunál v úvahu výsledek řízení, jakož i chování a finanční zdroje stran.

20.12 ODVOLÁNÍ

Proti rozhodnutím Tribunálu FIVB lze podat odvolání pouze k Arbitrážnímu soudu pro sport (CAS) v Lausanne ve Švýcarsku, a to do dvaceti jednoho (21) dne od doručení rozhodnutí. CAS rozhodne o odvolání ex aequo et bono a v souladu s Kodexem sportovní arbitráže, zejména se zvláštními ustanoveními platnými pro odvolací arbitrážní řízení.

KAPITOLA 11 Nesplnění rozhodnutí

21. SANKCE

- 21.1** Pokud národní federace, klub, trenér, agent nebo hráč, který byl účastníkem řízení před FIVB/konfederací, Tribunálem FIVB nebo před Arbitrážním soudem pro sport (CAS), nesplní rozhodnutí uvedeného orgánu, dopouští se přestupku. FIVB může této straně uložit následující sankce:
- a. Varování;
 - b. Pokuta až do výše 50.000,- CHF (padesát tisíc švýcarských franků);
 - c. Zákaz získání ITC (pro kluby) nebo zákaz či omezení mezinárodního transferu (pro hráče);
 - d. Odnětí nebo dočasné pozastavení licence (pro trenéry a agenty);
 - e. Zákaz registrace a nasazení zahraničních hráčů v jakékoli soutěži (pro kluby);
 - f. Zákaz účasti v mezinárodních soutěžích.
- 21.2** Výše uvedené sankce mohou být podle výhradního uvážení FIVB rozšířeny na fyzické nebo právnické osoby, které jsou přímo nebo nepřímo spojeny s první stranou, a to buď z právního, nebo sportovního hlediska (např. odlišný subjekt s podobným názvem, stejná správní rada, funkcionáři, technický personál, stejná sportovní licence atd.). FIVB zajistí, aby strana, na kterou se takové sankce vztahují, měla právo vyjádřit své stanovisko a předložit důkazy předtím, než budou sankce proti této straně přijmuty.
- 21.3** Ve všech případech mohou být výše uvedené sankce uplatněny více než jednou a kumulativně.

ODDÍL IV Závěrečná ustanovení

KAPITOLA 12 Různé

22. ÚČINNOST

- 22.1** Tyto předpisy byly schváleny správní radou FIVB dne 27. září 2025 a jsou účinné ke stejnému datu. Mohou být změněny rozhodnutím správní rady FIVB.
- 22.2** Tyto předpisy nahrazují všechny předchozí verze sportovních předpisů FIVB a jejich změn, které se tímto ruší.